

DFUE - STOCK DESPATCH NOTE

PACKAGING LIST NR: 756978

26.04.2023 07:40 Page: 1

SUPPLIER: 91011952 Kromberg & Schubert Austria GmbH & Co. KG	RECIPIENT PLANT: 100 CUSTOMER NR: GETRAG-IT Magna PT S.p.A	DESTINATION: 14248
Ungargasse 111 A-7350 Oberpullendorf	Via die Gerani 5, Zona industriali IT-70026 Modugno	DESPATCH TYPE: Truck Forw.Ag. DELIVERY: FCA GYÖR CARRIER: ABHOLUNG GROSS: 3830.18 kg

SUPP NR	CUSTOMER PART NR	QUANTITY UN	DESCRIPTION	ORDER-No.
-DATE	SUPPLIER PART NR		ABRUF-NR.	
-POS	PACK UNIT PACK TYPE			

03361345	2517256425	2560.0 pcs	WIRING HARNESS 7DCT300 RSA	000000305
26.04.23	606421		6064218355	550004186501
	1 - 700039 (= LT 1)	1 x 1		
	2 - PAK-700256	16 x 10		
	3 - 700039 (= LT 2)	1 x 1		
	4 - PAK-700256	16 x 10		
	5 - 700039 (= LT 3)	1 x 1		
	6 - PAK-700256	16 x 10		
	7 - 700039 (= LT 4)	1 x 1		
	8 - PAK-700256	16 x 10		
	9 - 700039 (= LT 5)	1 x 1		
	10 - PAK-700256	16 x 10		
	11 - 700039 (= LT 6)	1 x 1		
	12 - PAK-700256	16 x 10		
	13 - 700039 (= LT 7)	1 x 1		
	14 - PAK-700256	16 x 10		
	15 - 700039 (= LT 8)	1 x 1		
	16 - PAK-700256	16 x 10		
	17 - 700039 (= LT 9)	1 x 1		
	18 - PAK-700256	16 x 10		
	19 - 700039 (= LT 10)	1 x 1		
	20 - PAK-700256	16 x 10		
	21 - 700039 (= LT 11)	1 x 1		
	22 - PAK-700256	16 x 10		
	23 - 700039 (= LT 12)	1 x 1		
	24 - PAK-700256	16 x 10		
	25 - 700039 (= LT 13)	1 x 1		
	26 - PAK-700256	16 x 10		
	27 - 700039 (= LT 14)	1 x 1		
	28 - PAK-700256	16 x 10		
	29 - 700039 (= LT 15)	1 x 1		
	30 - PAK-700256	16 x 10		
	31 - 700039 (= LT 16)	1 x 1		
	32 - PAK-700256	16 x 10		

*Lo Zroppe
5012653131*

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: *2560*
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: *16*
Conformità alle schede d'imballo: NO
Data controllo: *3.5.23*
Firma: *[Signature]*

321825

03361346	2517263310	1089.0 pcs	WH MAGNA TS 7DCT300 FORD B-CAR	000000236
26.04.23	616972		6169726259	550004305701

*Lo Zroppe
5012653132
CQ*

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Clienti s/n 02026 Modugno (BA)
Tel. +39 0871 202020
Fax +39 0871 202021
E-mail: info@kuehne-nagel.it
www.kuehne-nagel.it

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: *1089*
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: *8*
Conformità alle schede d'imballo: NO
Data controllo: *3.5.23*
Firma: *[Signature]*

321826

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

57

DFUE - STOCK DESPATCH NOTE

PACKAGING LIST NR: 756978

26.04.2023 07:40 Page: 2

SUPPLIER: 91011952 Kromberg & Schubert Austria GmbH & Co. KG Ungargasse 111 A-7350 Oberpullendorf	RECIPIENT PLANT: 100 CUSTOMER NR: GETRAG-IT Magna PT S.p.A Via die Gerani 5, Zona Industriali IT-70026 Modugno	DESTINATION: 14248 DESPATCH TYPE: Truck Forw.Ag. DELIVERY: FCA GYÖR CARRIER: ABHOLUNG GROSS: 3830.18 kg
--	--	--

SUPP NR	CUSTOMER PART NR	QUANTITY UN	DESCRIPTION	ORDER-No.
-DATE	SUPPLIER PART NR		ABRUF-NR.	
-POS	PACK UNIT PACK TYPE			

03361347	2517253750	819.0 pcs	WH GETRAG 7DCT300 DAI M2	0000000105
26.04.23	620848		6208489543	550004553201
	1 - 700039 (= LT 25)	1 x 1		
	2 - PAK-700256	16 x 9		
	3 - 700039 (= LT 26)	1 x 1		
	4 - PAK-700256	16 x 9		
	5 - 700039 (= LT 27)	1 x 1		
	6 - PAK-700256	16 x 9		
	7 - 700039 (= LT 28)	1 x 1		
	8 - PAK-700256	16 x 9		
	9 - 700039 (= LT 29)	1 x 1		
	10 - PAK-700256	16 x 9		
	11 - 700039 (= LT 30)	1 x 1		
	12 - PAK-700256	11 x 9		

Poo341001
1265 3133

321827

WE:

QUANTITY CHECK:

QUALITY CHECK:

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *819*
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: *6*
 Conformità alle schede d'imballo: SI NO
 Data controllo: *3.5.23*
 Firma: *[Signature]*

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Cicamini, snc - 70026 Modugno (BA)

03 MAG 2023

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

1) Versender/Lieferant Kromberg & Schubert Austria GmbH & Co. KG Ungargasse 111 AT-7350 Oberpullendorf		2) Lieferanten-Nr. 91011952		3) Speditionsauftrags-Nr. <div style="font-size: 2em; text-align: center;">3963</div>			
5) Beladestelle H-9027 Győr		8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 756978 Ab: 14248		4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur: SPEDITIONS-AUFTRAG			
11) Empfänger Magna PT S.p.A Via die Gerani 5, Zona industriali IT-70026 Modugno		12) Kunden-Nr. GETRAG-IT		6) Datum 26.04.2023			
14) Anliefer-/Abladestelle Magna PT S.p.A Via die Gerani 5, Zona industriali IT-70026 Modugno		15) Versendervermerk für den Versandspediteur: Abholtag: 26.04.2023		7) Relations-Nr. <table border="1" style="width: 100px; height: 20px;"><tr><td> </td><td> </td></tr></table>			
18) Zellen und Nr. Lieferschein-Nr.		19) Anzahl		20) Verpackung			
3361345 - 3361347		30		EINWEG-PALETTE 700039			
21) S F		22) Inhalt Kabelsätze 468 Stk. Karton		23) Lademittelgewicht kg			
24) Bruttogewicht kg 3830.2 kg		25) Summe 30		26) Rauminhalt cdm/Lademeter Summen			
27)		28)		3830.2 kg			
29) Gefahrgut-Klassifikation 30) Gefahrgut-Bezeichnung		31) Frankatur Free Carrier		32) Warenwert für SpV			
33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit		34) Versender-Nachnahme		35) Anlagen Fahrer wurde auf die Ladungssicherung hingewiesen ! LKW-Nr.: AR14RNT / B210NCO Abholung von _____ bis _____			
36) Auftrags-Nr. Kunde 37) Kontierung		38) Transportmittel-Nr.		39) LKW-Code			
40) Versandart LKW Spedition		41) Abrechnungs-Schl.		42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand erhalten. <div style="text-align: center;"> Transdanubia Logisztikai Kft. 1196 Budapest, Gyömrői út 8/B Datum: 2023 APR 26 </div>			
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand übernommen. <div style="text-align: center;">  </div>		44) Die Sendung enthält aufgeführt von _____		45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs. 46) für Warenempfänger			
Datum		Uhrzeit		Unterschrift			
Euro-Flach-Pal.(FP)		Euro-Flach-Pal.(FP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)			

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The space framed with heavy lines must be filled in by carrier

1-5, 9-16, 18+22

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

En cas de marchandises dangereuses mentionnées, à la dernière ligne du cadre, le chiffre et le cas échéant, la lettre, la certification éventuelle, au-dessus de la dernière ligne du cadre, le chiffre et le cas échéant, la lettre, le numéro et la lettre, si any

1 Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Expeditor (denumire, adresă, țară) KROMBERG & SCHUBERT AUSTRIA C/O TRANSDANUBIA LOGISTICAL BERGANY MIKSA UT 2 9025 GYOR HUNGARY.		6 Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country) ARAD RNT B210NCO		NECO SPEED S.R.L. C.I.F. R045010314 * J2/1769/2021 ARAD - ROMÂNIA Str. DÂMBOVIȚEI nr. 50 A	
2 Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Destinatar (denumire, adresă, țară) MAGNA PT SPA. VIA DEL GERANI 5 ZONA INDUSTRIALE IT-10026 MODUGNO ITALY.		7 Transporteur successeurs / Successive carriers Nom / Name MISCA DANIEL. Adresse / Address Pays / Country Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance Date Signature			
3 Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods Lieu / Place GYOR Pays / Country HUNGARY Date 26/04/2023. Heure d'arrivée / Time of arrival Heure de départ / Time of departure		8 Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over the goods 3963			
4 Livraison de la marchandise / Delivery of the goods Lieu / Place MODUGNO Pays / Country ITALY. Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours		9 Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender LIBERANTEN NR 910M1952			
10 Marques et numéros Marks and Nos Marca și numărul 63 EINWEG - PALETTE KABELSATZ		11 Nombre des colis Number of packages Număr de colete		12 Mode d'emballage Method of packing Modul de ambalare	
13 Nature de la marchandise Nature of the goods Natura marfii		14 Poids brut, kg Gross weight in kg Masa brută 7632 Kg.		15 Cubage m ³ Volume in m ³ Volum în m ³	
Numéro ONI / UN Number		Nom voir 13 / Name see 13		Numéro d'étiquette / Label Number	
16 Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier		20 A payer par / To be paid by Prix de transport / Carriage charges Frais accessoires / Supplementary charges Droits de douane / Customs duties Autre frais / Other charges		18 Autres indications utiles Other useful particulars	
19 Remboursement / Cash on delivery		20 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)			
21 Etablie à / Established at: GYOR le / on 26/04/2023.		24 Marchandises reçues / Goods received Heure d'arrivée / Time of arrival Heure de départ / Time of departure KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via del Ciclamini, snc - 10026 Modugno (BA) 03 MAG 2023		22 KROMBERG & SCHUBERT LINGARGASSE 111 AT 7350 OBERPULLENBORG TRANSDANUBIA GYOR HUNGARY.	
Signature et timbre de l'expéditeur / Signature and stamp of the sender		Signature et timbre du transporteur / Signature and stamp of the carrier 		Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità	
Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier					